

УНИВЕРЗИТЕТ У БАЊОЈ ЛУЦИ

Филолошки факултет



ИЗВЈЕШТАЈ КОМИСИЈЕ
О ПРИЈАВЉЕНИМ КАНДИДАТИМА НА КОНКУРС ЗА ИЗБОР У ЗВАЊЕ
НАСТАВНИКА И САРАДНИКА ЗА УЖУ НАУЧНУ ОБЛАСТ

I ПОДАЦИ О КОНКУРСУ

Одлука о расписивању конкурса, орган и датум доношења одлуке:

Одлука Сената Универзитета у Бањој Луци о расписивању конкурса број: 01/04-3.2771/25, од 01.12.2025. године

Датум и мјесто објављивања конкурса:

Конкурс је објављен 17. 12. 2025. године у дневним новинама „Глас Српске“ и на интернет страници Универзитета у Бањој Луци (<https://unibl.org/sr/vesti/2025/12/konkurs-za-izbor-nastavnika-i-saradnika-na-univerzitetu-u-banjoj-luci>)

Назив факултета:

Филолошки факултет Универзитета у Бањој Луци

Ужа научна област:

Специфични језици – италијански језик, на наставне предмете: Романска лингвистика 1; Романска лингвистика 2; Романска лингвистика 3; Романска лингвистика 4; Историја италијанског језика 1; Историја италијанског језика 2; Социolingвистика италијанског језика; Генеративна граматика италијанског језика

Академско звање у које се кандидат бира:

Ванредни професор

Број кандидата који се бирају

1 (један)

Број пријављених кандидата

1 (један)

	САСТАВ КОМИСИЈЕ		
1	Бојана В. Раденковић Шошић	ванредни професор	Италијански језик и лингвистика
	Име и презиме	Звање	Ужа научна област
	Филолошко-уметнички факултет Универзитета у Крагујевцу		ПРЕДСЈЕДНИК
	Установа у којој је запослен(а)		Функција у комисији
2	Стефано Саша Адамо	ванредни професор	Специфичне културе-италијанска култура
	Име и презиме	Звање	Ужа научна област
	Филолошки факултет Универзитета у Бањој Луци		ЧЛАН
	Установа у којој је запослен(а)		Функција у комисији

3	Јовица Микић	ванредни професор	Специфични језици-француски језик
	Име и презиме	Звање	Ужа научна област
	Филолошки факултет Универзитета у Бањој Луци		ЧЛАН
	Установа у којој је запослен(а)		Функција у комисији

	Пријављени кандидати
1	Марија (Славко) Рунић

II БИОГРАФСКИ ПОДАЦИ О ПРИЈАВЉЕНИМ КАНДИДАТИМА

Први кандидат	
а) Основни биографски подаци:	
Марија (Славко, Даница) Рунић	24.1.1979. године, Сплит (Хрватска)
Име (име оба родитеља) и презиме	Датум и мјесто рођења
Универзитет у Београду (2004-2011) Универзитет у Бањој Луци (од 2016)	
Установе у којима је био запослен	
Асистент-приправник за италијански језик Асистент за италијански језик Доцент за италијански језик	
Радна мјеста	
Центар за лексикологију и лексикографију Академије наука и умјетности Босне и Херцеговине (https://www.anubih.ba/organizzazione-jedinice/)	
Чланство у научним и стручним организацијама или удружењима	
б) Дипломе и звања:	
Основне студије / студије I циклуса:	
Филолошки факултет Универзитета у Београду	Професор италијанског језика и књижевности
Назив институције	Звање
Београд, 2003. година	9.50
Мјесто и година завршетка	Просјечна оцјена из цијелог студија
Постдипломске студије / студије II циклуса:	
Филолошки факултет Универзитета у Београду	Магистар филолошких наука
Назив институције	Звање
Београд, 2009. година	Усвајање граматичких структура и нивои Европског заједничког оквира: пример италијанског члана
Мјесто и година завршетка	Наслов завршног рада
Наука о језику	9.00
Научна област/умјетничка област	Просјечна оцјена
Докторат / студије III циклуса	
Универзитет у Падови, Италија	Падова, 2014. година
Назив институције	Мјесто и година одбране докторске дисертације

Issues in the Syntax of Nominals (Проблеми у истраживању синтаксе именичке синтагме)
Назив докторске дисертације
SCIENZE LINGUISTICHE, FILOLOGICHE E LETTERARIE curriculum LINGUISTICA, LINGUE CLASSICHE E MODERNE (ЛИНГВИСТИЧКЕ, ФИЛОЛОШКЕ и КЊИЖЕВНЕ НАУКЕ, студијски програм (курикулум): ЛИНГВИСТИКА, КЛАСИЧНИ И МОДЕРНИ ЈЕЗИЦИ)
Научна област/умјетничка област
1. Филолошки факултет Универзитета у Београду, асистент приправник за италијански језик,, 2005. година 2. Филолошки факултет Универзитета у Београду, асистент за италијански језик, 2010. година 3. Филолошки факултет Универзитета у Бањој Луци, доцент за италијански језик, 2016. година 4. Филолошки факултет Универзитета у Бањој Луци, доцент за италијански језик 2021. година
Претходни избори у наставна и научна звања (институција, звања, година избора)

III ОБАВЕЗНИ УСЛОВИ

а) Наставни рад и доказане наставничке способности

Вредновање наставничких способности (Навести податке о спроведеном анкетирању студената, током цјелокупног претходног изборног периода уколико је исто спроведено или позитивну оцјену од стране високошколске установе)

Академска година	Назив предмета	Оцјена
x 2021/2022	+ Историја италијанског језика 1 -	5
x 2021/2022	+ Синтакса италијанског језика -	3.82
x 2021/2022	+ Савремени италијански језик 1 -	4.27
x 2021/2022	+ Савремени италијански језик 3 -	3.85
x 2021/2022	+ Фонологија италијанског језика -	4.29
x 2021/2022	+ Историја италијанског језика 2 -	4.55
x 2021/2022	+ Морфологија италијанског језика -	4.25
x 2021/2022	+ Савремени италијански језик 2 -	4.38
x 2021/2022	+ Семантика и лексикологија италијанског језика -	4.48
x 2021/2022	+ Историја италијанског језика 2 -	4.53
x 2022/2023	+ Историја италијанског језика 1 -	5
x 2022/2023	+ Синтакса италијанског језика -	4.4
x 2022/2023	+ Романска лингвистика 1 -	3.83
x 2022/2023	+ Савремени италијански језик 1 -	3.65
x 2022/2023	+ Историја италијанског језика 2 -	5
x 2022/2023	+ Семантика и лексикологија италијанског језика -	3.67
x 2022/2023	+ Романска лингвистика 2 -	5
x 2023/2024	+ Историја италијанског језика 1 -	4.33
x 2023/2024	+ Историја италијанског језика 2 -	4.67

✖	2024/2025	+ -	Романска лингвистика 1	4.51
✖	2024/2025	+ -	Романска лингвистика 2	4.67
✖	2024/2025	+ -	Романска лингвистика 3	3.45
+	Укупна просјечна оцјена:			4.35
Број бодова:				8.7

б) Научноистраживачки рад

Научноистраживачки рад		
научни рад објављен у истакнутом научном часопису међународног значаја (10 бодова)		
	Публикација	бод
1	Runić, M. (2024). L'insegnamento dell'aspetto verbale nella didattica del serbo e croato L2: Alcune riflessioni e proposte. <i>Filolog</i> 15(29), 88-113. DOI 10.21618/fil2429088r Часопис за језик, књижевносту и културу Филолог (ISSN 1986-5864, E-ISSN 2233-1158) индексиран је у базама Scopus, CEEOL, DOAJ, ERIH PLUS, ASCI, EBSCO, MIAR, ANVUR и Mir@bel Рад се бави подучавањем глаголског аспекта у српском језику код говорника италијанског језика, са посебним нагласком на изазове који произлазе из разлика између италијанског и словенског аспектуалног система. Предложени дидактички приступ ослања се на формалну и когнитивну лингвистику и користи контрастивну анализу са италијанским језиком, као и металингвистичку рефлексију, како би се олакшало разумевање и употреба аспекта. Рад такође нуди смернице о редоследу и начину увођења семантичких, прагматичких, морфолошких и лексичких аспеката знања, уз примере вежби примењених у настави матерњим говорницима италијанског.	10
2	Runić, M. (2021) When Romance meets Slavic: verbal aspects in contact. <i>Linguistic minorities in Europe online</i>, 1-28. (https://www.degruyterbrill.com/database/lme/entry/lme.11406810/html) https://doi.org/10.1515/lme.11406810 Издавач: De Gruyter Mouton (https://www.jaceklewinson.com/online/article/DeGruyter-Linguistic-Minorities-in-Europe-Online-2020) ISSN 2510-5361 Рад се бави језичким контактом између молишкословенског (молишког хрватског) и италијанског, односно романских језика, са посебним фокусом на глаголске системе. Анализира се како је дуготрајан и интензиван контакт у италијанском језичком окружењу довео до преобликовања система времена и аспекта у молишкословенском језику. Показује се да молишкословенски истовремено задржава словенски деривациони систем глаголског вида и развија сложен систем глаголских времена који показује јасне паралеле са романским (италијанским) моделом. У раду се тврди да је контакт са романским језицима имао двоструки ефекат: с једне стране подстакао је реструктурирање глаголског система, а с друге стране омогућио очување старије словенске опозиције између времена и вида, која је у већини савремених словенских језика нестала.	10
Укупно:		20
научни рад објављен у зборницима са рецензијом са научног скупа међународног значаја (8 бодова)		
	Публикација	бод

	Runić, M., Montibeler, R. & Falaleev, P. (2025) Štivoroto: A lost story of language loss. In: A. Sorescu-Marinković, M. Ćorković & M. Mirić (Eds.) <i>Vulnerable and Endangered Languages in Europe</i> (pp. 115 -138). Institute for Balkan Studies, Serbian Academy of Sciences and Arts & Faculty of Philology, University of Belgrade. (https://dais.sanu.ac.rs/handle/123456789/17581?locale-attribute=en) https://doi.org/10.18485/vlings_ vele.2025.ch4 DOI: https://doi.fil.bg.ac.rs/unit.php?pt=eb_book&y=2025&title=vlings_ vele-2025 ISBN: 978-86-7179-127-4	
1	Рад се бави тренутним стањем угрожености штиворске варијанте „штиворото“, трентинско-венетског идиома који се говори у северној Босни и Херцеговини. Ради се о италороманском дијалекту, језику италијанске националне мањине. На основу теренских истраживања спроведених у периоду од 2022. до 2024. године, аутори класификују штиворото као критично угрожен или готово изумрли језик, са око 10 преосталих активних говорника који живе у селу Штивор. Ипак, постојећим методама бројања говорника се приступа критички, имајући у виду значајно присуство полуговорника. У одсуству ранијих социолингвистичких студија, реконструише се историја опадања употребе штиворота и препознају кључни фактори у његовом изумирању, као што су миграције, прелазак на српскохрватски језик кроз мешовите бракове и недовољну институционалну подршку очувању језика. Такође разматрају се ставови заједнице према штивороту и могуће стратегије за његову ревитализацију и документовање.	8
2	Runić, M. (2023). It's high time: Linguistics and high schools in post-conflict Bosnia and Herzegovina. In: A. Corr & A. Pineda (Eds.), <i>Theoretical Linguistics in the Pre-University Classroom. Proceedings of the British Academy</i> (pp. 68-89). Oxford University Press. (https://academic.oup.com/british-academy-scholarship-online/book/57914) https://doi.org/10.5871/bacad/9780197267479.003.0004 https://doi.org/10.5871/bacad/9780197267479.001.0001 Online ISBN: 9780191995798 Print ISBN: 9780197267479 Publisher: British Academy Рад се бави присуством лингвистике у средњошколском образовању у Босни и Херцеговини. Металингвистичка компетенција, и у првом и у другом језику, налази се у основи учења нових језика и професионалног бављења језиком. Испитује се на који начин се научна сазнања савремене лингвистике могу уградити у средњошколске курикулуме како би се средњошколци припремили за студије језика, укључујући и италијански.	8
Укупно:		16
научни рад објављен у тематском зборнику (3 бода)		
Публикација		бод

1	Runić, M. (2025). L'insegnamento dell'italiano nei Paesi post-jugoslavi: stato attuale, sfide, prospettive. In: A. Nesi & B. Moretti (a cura di), <i>Italofofia. lingua oltre i confine</i> (pp. 131-144), Accademia della Crusca - Firenze, goWare, Firenze. (https://edizionidicrusca.it/catalogo/italofofia-lingua-oltre-i-confini/8893) ISBN: 978-88-3363-693-1 У овој престижној публикацији најстарије језичке академије на свету - Академије Круска, која сваке године објављује тематску публикацију поводом Седмице италијанског језика у свету, ауторка описује и анализира наставу италијанског језика у државама наследницама бивше Југославије. Рад је заснован на оригиналном истраживању ауторке које је спровела комбинујући доступне податке из статистичких завода са самостално прикупљеним подацима, путем упитника и интервјуа. Први део посвећен је тренутном положају италијанског у основним и средњим школама, уз поређење са другим страним језицима који се предају у школама. Тамо где су доступни, приказани су квантитативни и лонгитудинални подаци, корисни за сагледавање улоге италијанског језика у образовним системима појединачних земаља. Други део разматра наставу италијанског језика на универзитетском нивоу, истичући неке од главних изазова са којима се тренутно суочавају универзитети у простору бивше Југославије. Завршни део нуди закључна разматрања о будућим перспективама наставе италијанског језика у оквиру формалног образовања у ширем, постјугословенском контексту.	3
2	Runić, M. (2023). Per uno più consapevole dei traduttori automatici nell'insegnamento di una LS. In Baselia, G., Di Giacom Lazarević P. & Perišić, O. (a cura di), <i>I gigli nel campo. Studi in onore di Ljiljana Banjanin</i> (pp.521-530), Edizioni dell'Orso, Alessandria. ISBN: 978-88-3613-437-3 Collana: Slavica / ISSN 2611-5409 У овом раду разматра се улога аутоматског преводиоца Google Преводилац у настави страног језика, с посебним тежиштем на италијански језик. Иако се често искључује из формалних образовних контекста, студенти га широко користе у процесу учења. Представљени су резултати мањег истраживања спроведеног међу студентима италијанског језика на Универзитету у Бањој Луци и наставницима језичких и књижевних предмета италијанстике. Упркос одређеним недоумицама у вези са његовом употребом, рад указује на могућности интеграције Google Преводиоца у наставу, уз одговарајуће методичке приступе, како би се подстакла свеснија и одговорнија употреба, на пример као речника у почетним фазама учења или као средства за анализу језичких и граматичких појава.	3
Укупно:		6
рад/публикација није из уже научне области за коју је расписан Конкурс (0 бодова)		
Публикација		бод

1	Runić, M. (2025). Jezički raskol i digitalno okruženje: slučaj srpskohrvatskog. <i>Revue du Centre Européen d'Etudes Slaves linguistique</i>, Numéro 9, La revue, mis à jour le : 14/04/2025, URL : https://etudesslaves.edel.univ-poitiers.fr/index.php?id=1999. Coordonnées ISSN électronique : 2274-7397 Часопис CEES (Европски центар за словенске студије) је електронски часопис у отвореном приступу, који уређују чланови истраживачке групе MIMMOС EA3812 (Mémoire(s), Identité(s) et Marginalité(s) dans le Monde Occidental contemporain) из Центра за друштвене и хуманистичке науке на Универзитету у Поатјеу, као и чланови мреже европских слависта Овај рад испитује последице раздвајања српскохрватског језика у више језика са различитим језичким политикама, посебно у дигиталним просторима и језичким технологијама. Анализира се дигитална неједнакост, односно неравномерна доступност и квалитет језичких података за те језике. Фокус је на језичком конфликту у Босни и Херцеговини, где се у образовању и јавном животу воде борбе око доминације и идентитета, најчешће кроз спорове о називу језика и употреби писама (латиница/ћирилица). У дигиталној сфери то се огледа у недовољној представљености језичких варијетета и писама, што смањује квалитет језичких технологија. Рад показује како дигитална средина одражава шире расправе о језичким границама након распада српскохрватског језика и указује на идеолошке пристрасности у лингвистичким подацима.	0
2	Božović, J. & Runić, M.. (2025) When monolingual meets plurilingual: Language ideologies in Brčko District's integrated education. In: A. Elizaincín & Y. Rodriguez (Eds.), <i>The impacts of language conflict in educational setting</i> (pp. 73-90), Routledge Taylor and Francis Group. DOI: 10.4324/9781003376521-7 eBook ISBN9781003376521 DOIhttps://doi.org/10.4324/9781003376521 Етничке границе између Бошњака, Хрвата и Срба у БиХ најјасније се огледају у језичким образовним политикама, где је концепт „три нације - три језика“ тешко примењив због различитих идеологија. У раду се анализира интегрисани образовни модел Брчко Дистрикта, који се сматра образовним моделом. Идентификована су два супротна скупа језичких идеологија: у мултиетничким срединама доминира оријентација на једнако признавање и представљање језичких идентитета, док унутар појединачних етничких група постоје конфликтне идеологије које доводе до оспоравања, хијерархије или негирања језика. Рад разматра последице ових идеологија за званичну језичку политику у Брчко Дистрикту.	0
3	Božović, J. & Runić, M. (2022) Jezička politika u obrazovnom sistemu Brčko Distrikta: primjer uspješne ili neuspješne priče? <i>Lingua Montenegrina</i> 29, 119-136. DOI: https://doi.org/10.46584/lm.v29i1.899 Часопис је индексиран у Web of Science - Emerging Sources Citation Index (ESCI) Брчко Дистрикт је јединствен у Босни и Херцеговини (БиХ) по томе што у свим званичним језичким политикама доследно примењује принцип равноправности језика и писма конститутивних народа БиХ. У раду се преиспитује успешност језичке политике у образовном систему Брчко Дистрикта кроз свеобухватно и дубоко контекстуализовано истраживање засновано на критичко-етнографском приступу. Иако је у изградњи модела образовне језичке политике доминантан био приступ језику као праву (Руиз, 1984), у пракси се учачава и приступ језику као ресурсу, али и приступ језику као проблему (нпр. у наставним садржајима под утицајем доминантних идеологија о језику или ставовима ученика).	0

4	Runić, M. (2019). Kampanja "Njeguјmo srpski јezik": pitanja i zablude. <i>Riječ</i> 16, 27-47. RIJEČ - časopis za nauku o јeziku i književnosti Instituta za јezik i književnost Filozofskog fakulteta u Nikšiću ISSN 0354-6039 напомена: рад предат 2020, објављен 2022. у свесци за 2019. годину	0
	Рад испитује дискурс и научну утемљеност кампање „Његујмо српски језик“, коју је 2016. године у Босни и Херцеговини, односно на територији Републике Српске, организовала Народна и универзитетска библиотека Републике Српске, уз пуну подршку јавних образовних и културних установа из Републике Србије. Основне поруке кампање, као што су дефиниција писмености, појмови „правилног“ и „неправилног“ језика, угроженост језика и српска стандардна варијанта у условима распада бивше Југославије, критички се анализирају из угла научних сазнања и података из лингвистике.	
Укупно:		0

активно учешће на међународном научном скупу (5 бодова)		
Публикација		бод
1	Falaleev, P., Montibeler R. & Runić M., реферат "Štivoroto: A lost story of a language loss", international conference <i>Vulnerable and Endangered Languages in Europe</i> (VELE2024), University of Belgrade, October 2-4, 2024. (https://vlings.rs/conference-vulnerable-and-endangered-languages-in-europe-vele2024/)	5
2	Runić, M, реферат "Language divide and digital environments: The case of Serbo-Croatian", <i>Colloque International pluridisciplinaire sur environnements</i> . University of Poitiers, France, April 11-12 (https://forellis.labo.univ-poitiers.fr/colloque-pluridisciplinaire-environnements/)	5
3	Runić, M, реферат "Addressing the conflict about language in classroom" international conference, <i>IAIE 2023, Educational approaches. Children as peacemakers in divided societies</i> , Sarajevo 7-10 October, 2023. (https://iaie.org/conferences/2023-sarajevo-bosnia-herzegovina/)	5
4	Runić, M., реферат "Referenza nei testi narrativi: uno sguardo dall'italiano LS dei madrelingua serbi", <i>convegno di linguistica italiana "L'italiano in bocca straniera: esplorazioni, prospettive, sfide"</i> , Università di Varsavia, Polonia, 15-16 giugno, 2023 (https://italianoinboccastraniera.org/)	5
Укупно:		20

активно учешће на научном скупу са међународним учешћем (3 бода)		
Публикација		бод
1	Runić M, реферат "L'insegnamento dell'aspetto verbale nella didattica delle lingue straniere", <i>Giornata di Studi "Adriatico-dialoghi interculturali e intrecci di lingue"</i> , Facoltà di Filologia dell'Università di Banja Luka, 23 maggio 2022	3
Укупно:		3

објављена истакнута монографија републичког значаја (6 бодова)		
Публикација		бод

1	Runić, M. (2025). <i>Metajezikička kompetencija u nastavi italijanskog i srpskog kao stranog jezika</i>. Filološki fakultet Univerziteta u Banjoj Luci. (179 str.) ISBN 978-99997-40-10-4 У студији заснованој на контрастивном приступу којим се упоређују италијански и српски језички систем, Марија Рунић успешно повезује савремене теоријске увиде са конкретном наставном праксом у италијанском и босанскохерцеговачком образовном контексту. Полазећи од међујезичких подударности и разлика између два система, ауторка показује како се оне могу дидактички валоризовати у учионици, нарочито када је реч о развоју метајезичких компетенција код ученика. Књига Марије Рунић стога представља значајан допринос у области наставе страних језика, нарочито у домену подстицања метајезичких компетенција. Њена јасноћа, теоријска утемељеност и повезаност са наставном праксом чине је релевантном како за истраживаче, тако и за наставнике који теже иновативном приступу настави италијанског језика говорницима српског, као и настави српског као страног у италијанском говорном окружењу. (из рецензије др Марије Брадаш, са Универзитета Ка Фоскари у Венецији)	6
	Укупно:	6

в) Чланство у комисији или успјешно реализовано менторство

Чланство кандидата у комисији за одбрану мастер или магистарског рада или докторске дисертације, или успјешно реализовано менторство кандидата на другом или трећем циклусу студија.

☒ ДА

☐ НЕ

навести број и датум одлуке Сената/ННВ-а и састав комисије

Чланица комисије за преглед и оцену докторске дисертације мср Наташе Вученовић под називом "Родне идеологије у уџбеницима италијанског као страног" (одбрањена 24. јануара 2022. године)

Одлука Наставно-научног већа Филолошког факултета Универзитета у Београду о образовању комисије за преглед и оцену докторске дисертације, бр. 2838 од 16.9. 2021.

Састав комисије: 1. др Ана Кузмановић, редовни професор (председник комисије); 2. др Марија Рунић, доцент; 3. др Александра Шуваковић, доцент

ИСПУЊЕНОСТ ОБАВЕЗНИХ УСЛОВА ЗА ИЗБОР

Означити да ли кандидат испуњава обавезне услове за избор

?

☒ ДА

☐ НЕ

IV ДОПУНСКИ УСЛОВИ

1) Стручно-професионални допринос

чланство у програмском или организ.одбору научне конферен., односно чланство у струч. жирију умјетн. или спортске маниф.(5 бодова)

Назив рада		бод
1	Чланица организационог одбора међународног научног скупа "Лексикографски поступак у различитим типовима референтних дјела", Центар за лексикологију и лексикографију Одјељења хуманистичких наука Академија наука и умјетности Босне и Херцеговине, Сарајево 27-28. мај 2022. године	5

		Укупно:	5
сарадник на научно-истраживачком, стручном, односно умјетничком пројекту (3 бода)			
Назив рада			бод
1	Пројекат "Промоција и очување језика италијанске националне мањине" (1. октобар 2024-1. октобар 2025); носилац пројекта: Удружење Италијана Штивор и Савез националних мањина Републике Српске; улога: главна истраживачица на пројекту		3
2	Пројекат "Ријеч по ријеч - рјечник. Чување језичког наслеђа италијанске националне мањине у Републици Српској" (1. октобар 2025-1. октобар 2026); носилац пројекта: Удружење Италијана Штивор и Савез националних мањина Републике Српске; улога: главна истраживачица на пројекту		3
3	Пројекат "Говор против мржње/говор против дискриминације" (2022), носилац пројекта Удружење Мали принц из Брчко Дистрикта; улога на пројекту: сарадница предавачица		3
			Укупно:
			9

коаутор патента или тех. унапређења, односно коаутор умјетн. пројекта или сарадник на умјетн. пројекту (3 бода)			
Назив рада			бод
1	Коауторка интернет корпуса Bosnian web corpus MaCoCu-bs 1.0 (Web Corpus), доступног на Slovenian language resource repository CLARIN.SI (https://www.clarin.si/repository/xmlui/handle/11356/1808) Аутори: Bañón Marta, Malina Chichirau, Miquel Esplà-Gomis, Mikel L. Forcada, Aarón Galiano-Jiménez, Cristian García-Romero, Taja Kuzman, Nikola Ljubešić, Rik van Noord, Leopoldo Pla Sempere, Gema Ramírez-Sánchez, Marija Runić, Peter Rupnik, Vít Suchomel, Antonio Toral и Jaume Zaragoza-Bernabeu		3
2	Коауторка језичког архива штиворског дијалекта, доступног на https://stivorling.com/audio/ Аутори: Rossella Monibeler, Marija Runić и Pavel Falaleev		3
			Укупно:
			6

рецензирање радова у међунар. науч. часописима, рецензирање међународних или домаћих научних пројеката, кустоски рад на међунар.изложбама (1 бод)			
Назив рада			бод
1	Рецензенткиња рада "Da li se kolokacije mogu razumeti izvan konteksta? Nekoliko napomena o izradi dvojezičnog rečnika leksičkih kombinacija" за часопис <i>Anali filološkog fakulteta XXXVII(III)</i> Универзитета у Београду(M24)		1
2	Рецензенткиња рада "Sui clitics flessi nel dialetto sloveno di Resia in Friuli: aspetti sincronici e diacronici" за часопис <i>Ricerche slavistiche</i> , тематски број <i>Slavic Minority and Regional Languages</i> , Универзитета Сапијенца у Риму		1
3	Рецензенткиња рада "Existentials, locatives and inverse locatives in Štivorian" за часопис <i>Филолог</i> , часопис за језик, књижевност и културу Филолошког факултета Универзитета у Бањој Луци		1
4	Рецензенткиња рада "Инфинитивне финалне конструкције подељене контроле у италијанском језику" за часопис <i>Anali filološkog fakulteta XXXVII(III)</i> Универзитета у Београду(M24)		1
5	Рецензенткиња рада "Expletive Dative clitics are situation pronouns" часописа <i>Balkanica et Slavia</i> Универзитета Ка Фоскари у Венецији		1
6	Рецензенткиња рада "Postposed articles and DP structures in Torlak" асописа <i>Balkanica et Slavia</i> Универзитета Ка Фоскари у Венецији		1
			Укупно:
			6

2) Допринос академској и широј заједници			
ангажовање у домаћим или међунар.научним, стручним, односно умјетн.организацијама, инстит. од јавног значаја култ.институцијама и сл.(3 бод)			
Назив рада			бод
1	Центар за лексикологију и лексикографију Академије наука и умјетности Босне и Херцеговине (https://www.anubih.ba/organizzazione-jedinice/), члан Центра изван састава АНУБИХ		3
			Укупно:
			3
учешће у наставним активностима ван студијских програма високошкол. установе (кратки програми студија, цјеложивотно образовање, курсеви у организ. професион.удружења и институција, програми едукације наставника) (3 бода)			

Назив рада		бод
1	Workshops for Innovative Teachers, 14th Regional conference of Community of Innovative Teachers, Сарајево, 7-9. октобра 2023, полазница радионица	3
2	Научно-стручна конференција "Родна равноправност на универзитетима: теоријске перспективе, институционално дјеловање и друштвени ангажман", Филозофски факултет Универзитета у Бањој Луци, 26-27. мај 2022. године, учесница конференције са радом Академско окружење и женска сигурност	3

Укупно: 6

рад на популаризацији науке (фестивали науке или умјетности, учешће у радијским или ТВ емисијама и слично) (3 бода)

Назив рада		бод
1	XXV Седмица италијанског језика у свету (13-19. октобар 2025), организаторка и учесница догађаја одржаног на Филолошком факултету Универзитета у Бањој Луци 15. октобра (https://accademiadellacrusca.it/it/contenuti/giornata-di-studi-italofonia-la-lingua-italiana-oltre-i-confini-d-italia/43153)	3
2	Панелисткиња трибине "Зашто се бојимо рода" на фестивалу "Слобода народу", одржаном у Градишци, 28. септембра 2025. године	3
3	Модераторка трибине "Сексистички говор у јавном простору" на "Данима Срђана Алексића", 9-10. децембра 2022. године, Бања Лука	3

Укупно: 9

учешће у изради стручних књига и часописа (3 бода)

Назив рада		бод
1	Ауторка рада "Муке по језику или како је род (п)остао најомраженија српска ријеч" (стр. 26-33) унутар публикације "Читанка антиродног покрета у Босни и Херцеговини" (ур. Рубина Ченгић) https://ba.boell.org/bhs/2025/01/24/citanka-antirodnog-pokreta-u-bosni-i-hercegovini	3

Укупно: 3

3) Сарадња са другим високошколским, научноистраживачким, односно институцијама културе или умјетности у земљи и иностранству

гостујући професор на другим високошколским установама (8 бодова)

Назив рада		бод
1	Гостујућа професорка на магистарским студијама лингвистике и славистике на Одсеку за лингвистику и компаративне студије културе Универзитета Ка Фоскари у Венецији, Италија (67 сати наставе), на предмету Српски и хрватски језик (за матерње говорнике италијанског), фебруар-април 2025. године	8
2	Гостујућа професорка на магистарским студијама лингвистике и славистике на Одсеку за лингвистику и компаративне студије културе Универзитета Ка Фоскари у Венецији, Италија (64 сата наставе), на предмету Српски и хрватски језик (за матерње говорнике италијанског), април-мај 2023. године	8
3	Гостујућа професорка на основним студијама славистике и на мастеру италијанског језика као страног на Универзитету у Торину на Одсеку за стране језике и књижевности и модерне културе (16 сати наставе), на предмету Српски и хрватски језик (за матерње говорнике италијанског) и Италијанска лингвистика, 1-15. март 2022. године	8
4	Гостујућа професорка на основним студијама лингвистике и сербо-кroatистике на Одсеку за лингвистику и компаративне студије културе Универзитета Ка Фоскари у Венецији (16 сати наставе), 14-28. фебруар 2022. године	8

Укупно 32

учешће у академским програмима мобилности, наставне, умјетничке или научне размјене (5 бодова)

Назив рада		бод
1	Еразмус+ размјена у сврху држања наставе, Универзитет Ка'Фоскари у Венецији, 2022, 2023, 2025. године	5
2	Краћи научно-истраживачки боравак стипендиран од стране Владе Француске на Универзитету у Поатјеу, 23. септембар - 13. октобар 2024. године	5

3	Еразмус+ размјена у сврху тренинга, Универзитет у Поатјеу, Француска, 8-12. април 2024. године (https://www.instagram.com/p/C6MrxQbtsbv/?utm_source=ig_web_copy_link&igsh=MzRIODBiNWFIZA==)	5
4	Еразмус+ размјена у сврху држања наставе, Универзитет у Торину, 2022. године	5
5	Мобилност у оквиру COST мреже LITHME (Language in the Human-Machine Era), Универзитет Храдец Кралоуе у Републици Чешкој, 2024. година (https://www.instagram.com/p/C8B_kYdtVSW/?utm_source=ig_web_copy_link&igsh=MzRIODBiNWFIZA==)	5
6	Мобилност у оквиру COST мреже LITHME (Language in the Human-Machine Era), Универзитет у Порту, 2022. година	5
Укупно		30

учешће у пројектима и програмима сарадње са другим универзитетима (5 бодова)

Назив рада		бод
1	Пројекат мобилности између Универзитета у Торину (Психологија, Језици и Педагогија) и Универзитета у Бањој Луци (Филолошки факултет, Филозофски факултет-Психологија и педагогија), 2023-2026. година, координаторка свих пројектних активности испред Универзитета у Бањој Луци (заједно са Зораном Ковачевић)	5
Укупно		5

други облици међународне сарадње (конференције, скупови, радионице, едукације у иностранству) (1 бод)

Назив рада		бод
1	Предавање по позиву, "Штиворлинг: чување романског наслеђа Босне и Херцеговине", Балканолошки институт српске академије наука и уметности, Београд, 15.5.2025. године (са Роселом Монтибелер), 15.5.2025. године, https://www.balkaninstitut.com/srp/vesti/4/2683/stivorling_cuvanje-romanskog-nasljedja-bosne-i-hercegovine.html	1
2	Предавање по позиву, "ŠtivorLing: Preservare l'eredità linguistica del dialetto di Štivor," Одсјек за лингвистику и студије књижевности, Универзитет у Падови, 27.3. 2025. године, https://www.instagram.com/p/DHlMFbvuhec/	1
3	Предавање по позиву, "What to do when researching languages in contact", Универзитет Ка Фоскари у Венецији, иницијатива <i>Venezia legge i Balcani</i> , 28.11.2023. године (са Јеленом Божовић): https://www.unive.it/data/33113/1/81073	1
4	Предавање по позиву, "Language divorce and what it actually means: The case of Bosnia and Herzegovina", Одсјек за стране језике и књижевности, Универзитет у Верони, иницијатива <i>Slavic Linguistics Webinars</i> , 9. јун 2022. године, https://www.dlls.univr.it/?ent=seminario&id=5709&lang=en	1
Укупно		4

ИСПУЊЕНОСТ ДОПУНСКИХ УСЛОВА

Означити да ли кандидат испуњава допунске услове за избор

☒ ДА

☐ НЕ

Приказ укупног броја бодова кандидата:

ОПИС	УКУПНО
Вредновање наставничких способности	8.7
Научноистраживачки рад	71
Стручно-професионални допринос	26
Допринос академској и широј заједници	21
Сарадња са другим високошколским, научноистраживачким, односно институцијама културе или умјетности у земљи и иностранству	71
Укупно:	197.7

V ЗАКЉУЧНО МИШЉЕЊЕ

Уколико се на Конкурс пријавило више кандидата, у Закључном мишљењу обавезно је навести ранг-листу свих кандидата са назнаком броја освојених бодова, на основу које ће бити формулисан приједлог за избор/неизбор.

Увидом у достављену документацију, чији је садржај евидентиран у овом Извештају, Комисија је утврдила следеће: на расписани конкурс пријавила се једна кандидаткиња - др Марија Рунић. Комисија констатује да је кандидаткиња уз пријаву приложила сву документацију предвиђену конкурсом. Након детаљне анализе достављених материјала, Комисија је закључила да кандидаткиња у потпуности испуњава све услове прописане Законом о високом образовању Републике Српске, као и важећим правилницима наведеним на крају овог извештаја, којима су утврђени услови за избор у звање ванредног професора. Кандидаткиња је у радном односу на Филолошком факултету Универзитета у Бањој Луци од 2016. године, када је изабрана у звање доцента, а 2021. године јој је потврђен реизбор. Њена научна делатност јасно је документована кроз бројне научне радове објављене у релевантним зборницима и реномираним међународним часописима. Вишегодишња истраживања у области романско-словенског језичког контакта (италијанског и српског, као и различитих дијалеката италијанског језика и других словенских језика) резултирала су објављивањем научне монографије посвећене метајезичкој компетенцији у условима италијанско-српског језичког контакта. Посебан значај има рад кандидаткиње на документацији, опису и ревитализацији језика италијанске националне мањине у Републици Српској, који представља први пројекат те врсте од доласка Италијана на простор данашње Босне и Херцеговине пре око 140 година. Наставни рад кандидаткиње потврђен је високим оценама у студентским евалуацијама, као и бројним ангажманима у својству гостујуће професорке, превасходно на универзитетима у Италији. Њена стручна делатност огледа се и у активностима усмереним на популаризацију италијанског језика и лингвистике. Кандидаткиња поседује значајно међународно искуство, које обухвата већи број реализованих академских размена и гостовања у иностранству, при чему је посебно посвећена сарадњи и пројектима размене са универзитетима у Италији. Имајући у виду све наведено, Комисија предлаже Наставно-научном већу Филолошког факултета и Сенату Универзитета у Бањој Луци да се др Марија Рунић изабере у звање ванредног професора за ужу научну област Специфични језици - италијански језик.

Потпис чланова комисије

- 1 _____
Проф. др Бојана Раденковић-Шошић,
председник, с.р.
- 2 _____
Проф. др Стефано Адамо, члан, с.р.
- 3 _____
Проф. др Јовица Микић, члан, с.р.

У Бањој Луци, 28.1.2026. године

VI ИЗДВОЈЕНО ЗАКЉУЧНО МИШЉЕЊЕ

Образложење члан(ов)а Комисије о разлозима издвајања закључног мишљења.

Потпис чланова комисије

1 _____

У Бањој Луци, __. __. __. година

Извјештај комисије сачињава се у складу са:

1. Законом о високом образовању („Службени гласник Републике Српске”, број: 67/20)
2. Правилником о условима за избор у научно-наставна, умјетничко-наставна, наставна и сарадничка звања („Службени гласник Републике Српске”, број: 69/23)
3. Правилником о измјенама и допунама Правилника о условима за избор у научно-наставна, умјетничко-наставна, наставна и сарадничка звања („Службени гласник Републике Српске”, број: 53/24)
4. Правилником о поступку за избор у научно-наставна, умјетничко-наставна и сарадничка звања на Универзитету у Бањој Луци, број: 02/04-3.2592-3-1/23 од 30.11.2023. године.
5. Правилником о измјенама и допунама Правилника о поступку за избор у научно-наставна, умјетничко-наставна и сарадничка звања на Универзитету у Бањој Луци, број: 02/04-3.1453-2/24 од 04.07.2024. године.